



Совет Безопасности

Distr.: General
29 September 2010
Russian
Original: French

Письмо Постоянного представителя Буркина-Фасо при Организации Объединенных Наций от 22 сентября 2010 года на имя Председателя Совета Безопасности

По поручению правительства моей страны я имею честь препроводить настоящим итоговое коммюнике, принятое седьмым заседанием Постоянного консультативного комитета по Уагадугскому политическому соглашению, которое состоялось 21 сентября 2010 года и было проведено под эгидой Координатора межвиуарийского прямого диалога президента Буркина-Фасо г-на Блэза Компаоре (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Мишель **Кафандо**
Посол
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя
Буркина-Фасо при Организации Объединенных Наций
от 22 сентября 2010 года на имя Председателя Совета
Безопасности**

**Итоговое коммюнике седьмого заседания Постоянного
консультативного комитета**

1. Седьмое заседание Постоянного консультативного комитета (Комитет) по Уагадугскому политическому соглашению было созвано Координатором межвуарийского прямого диалога президентом Буркина-Фасо Его Превосходительством г-ном Блэзом Компаоре и состоялось в Уагадугу во вторник, 21 сентября 2010 года.
2. Помимо Координатора на заседании присутствовали все члены Комитета:
 - президент Республики Кот-д'Ивуар Его Превосходительство г-н Лоран Гбагбо;
 - премьер-министр г-н Гийом Кигбафори Соро;
 - Председатель Демократической партии Кот-д'Ивуара-Африканского демократического объединения г-н Анри Конан Бедье;
 - Председатель Объединения республиканцев г-н Алаассан Драман Уаттара.
3. Заседание началось с официальной церемонии, в которой приняли участие члены всех делегаций, после чего были проведены закрытые обсуждения с участием членов Комитета.
4. В ходе церемонии открытия Координатор приветствовал членов Комитета и выразил удовлетворение по поводу достигнутого в последнее время прогресса в рамках мирного процесса в Кот-д'Ивуаре, в том числе утверждения списка избирателей и назначения первого тура президентских выборов на 31 октября 2010 года. Он поздравил ивуарийские стороны с достижением значительных успехов в осуществлении различных программ выхода из кризиса. Он также призвал все стороны продолжать их усилия в рамках диалога и в духе единства в целях завершения оставшихся этапов избирательного процесса, которые должны привести к проведению первого тура президентских выборов. Поскольку заседание проводилось на важнейшем этапе мирного процесса в Кот-д'Ивуаре, Координатор предложил уделять основное внимание вопросам соблюдения сроков проведения выборов и решения оставшихся задач на пути воссоединения страны. В заключение он выразил надежду, что это заседание обеспечит идеальную возможность для достижения коллективного прогресса в мирном процессе в Кот-д'Ивуаре.
5. Члены Комитета провели обсуждения в атмосфере искренности и в духе подлинного сотрудничества и уделили основное внимание вопросам оценки хода осуществления Уагадугского политического соглашения и дополнительных соглашений к нему, соблюдения сроков проведения выборов и выполнения требований, предусматривающих проведение свободных, транспарентных и демократических выборов в Кот-д'Ивуаре.

6. В этой связи премьер-министр г-н Гийом Соро представил доклад об оценке хода осуществления Уагадугского политического соглашения и четвертого дополнительного соглашения к нему. Кроме того, председатель Независимой комиссии по выборам (НКВ) г-н Юсуф Бакайоко представил членам краткую информацию о последних событиях в рамках избирательного процесса, в том числе об итогах обсуждений по вопросам регистрации в списке избирателей, в результате которых был завершен и утвержден окончательный список избирателей в составе 5 725 720 зарегистрированных избирателей. Он также представил членам информацию о различных этапах графика проведения выборов.

7. После этих выступлений члены Комитета отметили существенный прогресс, достигнутый в рамках избирательного процесса, и приняли к сведению следующие решения, уже одобренные ивуарийскими сторонами:

- решение правительства о проведении первого тура президентских выборов 31 октября 2010 года, принятое на базе предложения НКВ;
- утверждение НКВ графика проведения различных этапов избирательного процесса;
- утверждение окончательного списка избирателей НКВ и подписание президентом Республики указа, санкционирующего выдачу национальных удостоверений личности 5 725 720 зарегистрированным избирателям.

8. С учетом сохраняющихся проблем, которые еще предстоит преодолеть в процессе президентских выборов, члены Комитета обратились с настоятельным призывом к правительству, НКВ и всем соответствующим сторонам обеспечить создание наилучших возможных условий для своевременного завершения всех основных этапов избирательного процесса. Эти этапы включают публикацию карты избирательных участков; публикацию списка избирателей; выпуск и выдачу национальных удостоверений личности и регистрационных удостоверений избирателя, доставку и распространение избирательных материалов и документов; привлечение и обучение сотрудников по проведению выборов; проведение информационно-разъяснительной работы среди населения с участием представителей гражданского общества; обеспечение безопасности при проведении выборов силами Единого командного центра, при необходимости при поддержке нейтральных сил.

9. В развитие рекомендации, принятой на шестом заседании Комитета по вопросу о положении заявителей, обеспокоенных фактическими ошибками в процессе их регистрации, члены Комитета рекомендовали создать по окончании президентских выборов специальный комитет для уточнения статуса приблизительно 55 000 заявителей, которые были исключены из окончательного списка избирателей после проверки предварительного избирательного списка центральной регистрационной службой, а также изучения всех случаев дублирования и иных ошибок.

10. Члены Комитета отметили необходимость принятия согласованных мер для выдачи национальных удостоверений личности и регистрационных удостоверений избирателя. Они рекомендовали премьер-министру принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы все соответствующие органы —

НКВ, Национальная комиссия по надзору за идентификацией (НКНИ), Национальный статистический институт (НСИ), компания «САЖЕМ» и Национальное управление по идентификации (НУИ) — приняли участие в этой работе, поскольку для ее успешного проведения необходимо их конструктивное взаимодействие.

11. В целях обеспечения беспрепятственного проведения президентских выборов 31 октября 2010 года члены Комитета призвали политические партии и кандидатов строго соблюдать кодекс добросовестного проведения выборов, подписанный 24 апреля 2008 года, и проводить мирную избирательную кампанию. В частности, они подчеркнули, что НКВ должна обеспечить справедливый и одинаковый доступ к государственным средствам массовой информации для всех кандидатов на этапе до начала избирательной кампании и во время самой кампании. Кроме того, они призвали кандидатов и их сторонников проявить дух патриотизма и справедливости, чтобы результаты выборов были приемлемыми для всех.

12. Члены Комитета рассмотрели вопросы, касающиеся воссоединения Кот-д'Ивуара, и приветствовали тот факт, что начавшаяся 15 июня 2010 года процедура расквартирования 5000 бойцов Вооруженных сил «Новые силы», которые добровольно вступили в Новые вооруженные силы (ВАН), в четырех специальных учебных подразделениях, базирующихся в Корхого, Сегуэле, Буаке и Мане, протекает беспрепятственно. Они также отметили, что были достигнуты значительные успехи в деле восстановления валютно-финансового единства страны в зоне Центр-Север-Запад (ЦСЗ), а также в деле создания совместных таможенных подразделений, в том числе в Пого, Уанголодугу, Ферреседугу, Корхого, Буаке и Мане. Они настоятельно призвали стороны выполнять меры, предусмотренные в четвертом дополнительном соглашении к Уагадугскому политическому соглашению, в целях дальнейшего укрепления процесса воссоединения Кот-д'Ивуара.

13. Члены Комитета приветствовали усилия правительства Кот-д'Ивуара и внешних партнеров, которые позволили мобилизовать необходимые финансовые ресурсы для осуществления различных мероприятий, в частности проведения избирательного процесса. Они призвали их продолжить свою деятельность и сделать последнее усилие, необходимое для финансирования оставшихся мероприятий в рамках процесса.

14. На заключительном этапе заседания члены Комитета особо отметили вклад Координатора межиувуарийского прямого диалога президента Буркина-Фасо Его Превосходительства г-на Блэза Компаоре, который прилагает неустанные эффективные и решительные усилия в рамках его мандата для обеспечения успешного урегулирования кризиса в Кот-д'Ивуаре путем проведения справедливых, свободных и транспарентных выборов.

15. Постоянный консультативный комитет постановил провести свое следующее заседание после президентских выборов в Кот-д'Ивуаре для анализа процесса выхода из кризиса.

Совершено в Уагадугу 21 сентября 2010 года

(Подпись) Лоран **Гбагбо**
Президент Республики Кот-д'Ивуар

(Подпись) Анри Конан **Бедье**
Председатель Демократической
партии Кот-д'Ивуара–Африканского
демократического объединения

(Подпись) Блэз **Компаоре**
Президент Буркина-Фасо
Координатор межгосударственного прямого диалога

(Подпись) Гийом Кигбафори **Соро**
Премьер-министр

(Подпись) Алаассан Драман **Уаттара**
Председатель Объединения республиканцев
